ICC: Avatangiisinut ministerit ataatsimiinnerat pissarsiffiulluanngitsoq

Inuiaqatigiit

Ulluni makkunani Ilulissani issittumi avatangiisinut ministerit ataatsimiipput issittumi immap illersorneqarnissaanut suleqatigiinnissaq eqqartorlugu. Nunatsinni ICC-mi siulittaasup Aqqaluk Lyngep ataatsimiinnermi angusaqangaartoqarnissaa ilimaginngilaa

Nunani issittuni ministerit maannakkorpiaq Ilulissani katersuussimapput isumaqatigiissutiginiarlugu issittumi avatangiisit – ingammik immami – illersorneqarnerunissaat, Issittumi silap allanngoriartornera peqqutigalugu suliffissuaqarnerup annertusiartornernissaanik periarfissaqarnerulermat, soorlu anngertunerusumik umiarsuarmik angallannerit, uuliasiornerit aatsitassarsiornerillu.

Hotel Arcticip ataatsimiiffiusup qulaani qulimiguullit marluk Cairn Energyp nunatta avataani uuliamik qillernineranni aasaq manna akuerineqarlutik ingerlanniagaanni sullissisut qulangiapput. Qulimiguullit taamaalillutik takussutissaalerput uuliasiornikkut navianaateqarnissaasunik pisoqariaannaaneranik eqqaasitsisut.

Uuliasiornikkut avatangiisit pinngortitallu illersorneqarnissaata ataatsimiinnermi eqqartorneqarnissaa nunatsinni ICC-p siulittaasuata Aqqaluk Lyngep kissaatigisimagaluarpaa.

– Ilimagaarali ataatsimiinnermi naammassisat annikinnissaat, Sermitsiamut oqarpoq.

Kalaallit kisimiillutik

– Kalaallit kisimiillutik uliasiorluni qillerisoqarnissaanik akuersissagunarput. Allat tamarmik Mexicop kangerliumanersuani uuliiaarluarnerup kingunerisaanik utaqqimaassagunarput. Obama oqarpoq Issittumi uuliasiornissat kinguartinneqassasut. Norge Lofotenimi mianersornissamik ujartuivoq, Canadalu aamma mianersorpoq. Kisimiilluni taamaaliornissaq Kalaallit Nunaannut pitsaanngilaq. Nunarsuarmioqatigiit mianersornerat malinniartariaqararput, Aqqaluk Lynge oqarpoq.

– Nunami uuliasiortoqarnissaa ajorinngilarput, soormiuna Issittup imartaani taamaaliortoqarniartoq? Pisuussutitta pingaarnersaraat, issittullu imartaa mianernartupilussuuvoq, Aqqaluk Lynge oqarpoq Ilulissallu Kangianut Iluliarsuarnullu tikkuarluni, iluliarsuit qilammik uminngasumik avatangiiseqarlutik qaqqoriit tungaannut.

– Takusigik. samani immami aalisartoqarpoq nunatta inuussutigisaanik pisariaqartitaanillu. Aalisarneq inuutissarsiornitsinni pingaarnerpaavoq. Uuliaarluartoqassappat tamanna isertitaqarnitsinnut akornusiissaaq, oqarpoq.

Sulineq ammasuunngilaq

Oqaluttuaraa aasaq manna Cairn Energyp uuliasiornissanut tunngatillugu ICC-p tusarniaanermi akissutaani eqqaasitsisimalluni tusarniaaneq pisarnermisut ileqqussamisullu ingerlanneqarsimanngitsoq.

– Isumaqarpugut tusarniaaneq ammanerusumik ingerlanneqarsimasariaqarluartoq tamallu naalakkersuiqataanerat malinnerullugu. Sukkavallaamik ingerlanneqarsimavoq. Isumaqarpugut Mexicop kangerliumanersuani uuliaarluarneq eqqarsaatigalugu sivisunerusumik eqqarsarfissaqarsimassagaluartugut. Maannakkut mianersortariaqarpugut, oqarpoq.

Ove Karl Berthelsenili isumaqataangilaq:

– Suliap ingerlanneqarnerani tamani ICC akuutinneqarsimavoq qaaqquneqarlunilu. Tamanna pitsaanerusinnaasimanersoq isummersorfigineqarsinnaavoq. Suliarinerani soqutigisaqaqatigiit akuutissimavagut, innuttaasunik ataatsimiisitsisarluta, avatangiisinut pinngortitamullu sunniutissai misissorluartarsimallugit saqqummiuttarsimallugillu. Naluara pitsaanerusumik ingerlanneqarsinnaanersoq. Sukangavallaamik matoqqavallaamillu ingerlatsisimagutta soorunami ilinniarusuppugut.

Qallunaat avatangiisinut ministeriat Karen Ellemann ataatsimiinnermi qaaqqusiuusoq nunatta eqqaani uuliasiornissaq pillugu oqaaseqarusunngilaq.

– Qallunaat avatangiisinut ministeriattut sussassaqarfimmut tassunga namminersorneq pillugu isumaqatigiissut naapertorlugu kalaallinit oqartussaaffigineqartumut oqaaseqarusunngilanga.

Isumaqarporlu nalinginnaasumik ima pitsaatigisumik inissisimasoqartoq Issittumi uuliasiorneq ingerlaannarsinnaalluni.

– Tamanna isumannaallisaanermik annertuumik tunngaveqarpat. Norge, Canada issittumilu nunat allat aamma uuliamik tunisassiornertik unitsivissimanngilaat, naak Mexicop kangerliumanersuani uuliaarluartoqaraluartoq, Karen Ellemann Sermitsiamut oqarpoq.

Steffen Fog

STEFFEN FOG

Aqqaluk Lyngep qallunaallu avatangiisinut ministeriata Karen Ellemannip naapinnertik nuannareqaat, naak isumaqatigiinngikkaluarlutik.

Aqqaluk Lynge og den danske miljøminister Karen Ellemann er glade for at møde hinanden og udveksle synspunkter trods uenighed

ICC: Udvandet udbytte af miljøministermøde

Politik og Samfund

De arktiske miljøministre holder i disse dage møde i Ilulissat om samarbejde for at beskytte havmiljøet i arktisk. Aqqaluk Lynge ICC-formand i Grønland, forventer sig ikke meget af mødet.

Miljøministrene fra de arktiske lande er i øjeblikket samlet i Ilulissat for at enes om, hvordan man kan beskytte miljøet – især havmiljøet – i Arktis bedre, efterhånden som klimaforandringerne åbner op for øget industrialisering i Arktis, øget skibstrafik, olieefterforskning og udvinding af råstoffer i øvrigt.

I luften over Hotel Arctic, hvor mødet holdes, flyver de to helikoptere som Cairn Energy har hyret for at hjælpe selskabet i de prøveboringer ud for for Grønland, som selskabet håber at få tilladelse til at foretage denne sommer. Helikopterne minder således på nærmest symbolsk niveau om, at truslerne fra fx olieindustrien rykker nærmere Grønland.

Netop beskyttelse af miljø og natur fra olieulykker var et område Aqqaluk Lynge ICC-formand i Grønland havde håbet mødet kunne skabe større tryghed omkring

– Men jeg forventer en ret udvandet slutdokument fra mødet, siger han til Sermitsiaq.

Grønlandsk enegang

– Grønland går enegang og ser ud til at give tilladelse til prøveboringerne. Alle andre venter på grund af oliekatastrofen i den Mexicanske Golf. Obama har sagt, at man vil udskyde nye boringer i Arktis. Norge maner til forsigtighed omkring Lofoten, Canada er også forsigtig. Det er ikke godt for Grønland, hvis man går enegang. Vi bør rette os efter den internationale forsigtighed, siger Aqqaluk Lynge.

– Vi har ikke noget imod olieproduktion på land, men hvorfor i havet i Arktis? Det er vores vigtigste naturressource, og det arktiske havmiljø er ekstremt følsomt, siger Aqqaluk Lynge og peger ud mod mundingen af Ilulissat Isfjord og Isfjeldsbanken, hvor isfjeldene danner en kridhvid baggrund til den lidt regntunge himmel.

– Se derude. Dér, på havet, foregår det fiskeri, som Grønland lever af og er afhængig af. Fiskeriet er vores vigtigste erhverv. Hvis der sker en olieulykke, så går det ud over vores indtjening, siger han.

Ikke åben proces

Han fortæller at da ICC sendte sit høringssvar ind vedr. Cairn Energys bebudede olieefterforskningen denne sommer, mindede ICC om, at høringsprocessen efter deres mening ikke har fulgt de standarder, den burde.

– Det har ikke været en tilstrækkelig åben og fri demokratisk proces. Og det er gået for hurtigt. Vi mener, at det er nødvendigt med et pusterum med katastrofen i den Mexicanske Golf in mente. Vi skal træde meget varsomt nu, sigerhan

Ove Karl Berthelsen er dog ikke enig:

– ICC har været involveret og inviteret ind i processen hele vejen. Om det kan gøres bedre er en individuel vurdering. Vi har inviteret interne interessenter ind i processen, holdt borgermøder, lavet de nødvendige VVM-vurderinger som er blevet lagt offentligt frem. Jeg ved snart ikke, hvor vi kan gøre det bedre. Vi vil selvfølgelig gerne lære nyt, hvis vi har været for strikse og lukkede.

Den danske miljøminister, Karen Ellemann (V), der er vært for mødet, vil ikke udtale sig kategorisk for eller imod den kommende olieefterforskning i Grønland

– Det ville ikke være korrekt af mig som dansk miljøminister at blande mig i et ressortområde, som ifølge selvstyreaftalen er grønlandsk.

Hun mener dog på et generelt niveau godt, at man kan fortsætte olieproduktion i Arktis.

– Hvis det foregår efter høje sikkerhedsforskrifter. Norge, Canada og andre arktiske nationer har jo heller ikke helt stoppet deres olieproduktion, trods katastrofen i den Mexicanske Golf, siger Karen Ellemann til Sermitsiaq

Af Steffen Fog

Læs også artiklen på side 10-11

Uunga naammagittaalliorsinnaavutit

Aviisimi uani allaaserisatsinni assiniluunniit pitsaanngitsumik pineqarsoriguit imalluunniit kanngunarsarneqarlutit misigisimaguit uunga naammagittaalliorsinnaavutit

PRESSENÆVNET/TUSAGASSIUINERMUT TUNNGASUNI AALAJANGIISARTUT

c/o Landsretten · Jens Kreutzmannip aqq. 5, 2. sal
Postboks 1040 · 3900 Nuuk
Oqarasuaat / Telefon: +299 36 39 00
E-mail: post.landsret@eqqartuussivik.gl

Her kan du klage

Hvis du mener, at have været udsat for dårlig behandling her i avisen, eller hvis du føler dig krænket over noget af det, vi har skrevet eller vist i denne avis, kan du klage til: